

NEUERSCHEINUNGEN/BUCHBESPRECHUNGEN

KUNST UND ARCHITEKTUR

Omid, Djamāl: *Geschichte des iranischen Kinos* (Ṭāriḫ-e sinemā-ye Irān) 1900-1978. (Entešārāt-e Ruzbeh) 1995, 1175 Seiten, illustriert, mit einem Index, 50.000 Rial.

Der Verfasser beschreibt zuerst die Geschichte des iranischen Kinos und der Filmindustrie, stellt Pioniere wie Mirzā Ebrāhimḫān Ḥakkāsbaši Ṣaḥḥāfbaši, Ḥānbābā Moḥtāzedi, Āvānes Ouygāniāns und ḤAbdolḥosein Sepantā vor, untersucht chronologisch die Situation der Filmkunst im Iran seit 1952 und schildert die Krisen und Fortschritte der Filmherstellung in verschiedenen Etappen dieser Zeit. Ein Teil des Buches befaßt sich mit Themen wie Dokumentarfilm, Zensur, Synkronisierung, Filmfestspielen und den Filmen des Zentrums für die geistige Erziehung der Kinder und der Jugendlichen.

*

Ḥeidari, Golām: *Iranische Filmkunde - Filmkunde des iranischen Kinos* (Filmšenāḫt-e Irān - Filmšenāsi-ye sinemā-ye Irān) 1991-1993, 3 Bd., Teheran (das Büro für kulturelle Forschungen) 1995, 413 Seiten, illustriert, mit einem Index, 9500 Rial.

Das Buch enthält die Besonderheiten aller Filme, die von 1991 bis März 1994 in den iranischen Kinos aufgeführt worden sind. Jede Film-besprechung enthält ausführliche Informationen über den Regisseur, seine Assistenten, Drehbuchautoren, Kameraleute, Schauspieler, Dauer des Films, Studio, Orte der Aufführung und eine Zusammenfassung der Handlung.

*

Heilige Kunst (Honar-e qodsi): Anthologie der Vorträge der zweiten Konferenz über darstellende Künste (Madjmuʿe-ye soḥanrāniha-ye dovomin konferāns-e honarhā-ye tadjassomi) 1995, 168 Seiten, 1500 Rial.

SOZIOLOGIE

Randjbar, Hōsein; Izadī, Moḥammad Rezā; Amini, Abdolqāsem: *Land und Kultur der Bevölkerung von Izadhāst* (Sarzamin va farhang-e mardom-e Izadhāst), o.O. (Kulturinstitut Āyāt) 1994, illustriert, Glossar und Karten.

Izadhāst (Yazhās, Yazhāst) liegt 60 km entfernt von Šahrezā und 66 km entfernt von Ābāde auf beiden Seiten der Hauptstraße Eṣfahān - Širāz. Diese Ortschaft ist die erste Siedlung der Provinz Fārs aus der Richtung - Eṣfahān. Das Buch enthält ausführliche Informationen über die Etymologie der Ortsbezeichnung Izadhāst, natürliche Geographie, städtebauliche Lage, historische und altertümliche Stätten und Pilgerorte sowie traditionelle Berufe dieser Region. Darüber hinaus sind einige Kapitel dem Dialekt, dem örtlichen Wortschatz sowie den Sitten und Gebräuchen gewidmet.

*

Foyuzāt, Ebrāhim: *Industrielle Entwicklung mit Hindernissen im Iran* (Touse'e-e-ye šana'ati va mavāne'e ān dar Irān), Aufsatzsammlungen, Teheran (čāpaḥš), 1995, 194 Seiten, 4000 Rial.

In mehreren Aufsätzen versucht der Verfasser, die Probleme der Entwicklung der iranischen Industrie in verschiedenen historischen Etappen darzulegen und den Einfluß des sozialen Wandels auf diese Entwicklung aufzuzeigen. Das Buch enthält folgende Abschnitte: "Industrialisierungsprozeß und wissenschaftliche Ordnung", "Übergang von der traditionellen in die industrielle Unternehmensführung", "Entstehung und Untergang der Handwerksbetriebe", "Gesellschaftliche Probleme der Industrialisierung des Landes", "Berufsbildung in Iran", "Entwicklung der ausländischen Investitionen in Iran", "Ölindustrie und Hindernisse auf dem Wege der wirtschaftlichen Entwicklung", "Supranationale Gesellschaften und Industrialisierungsprozeß in Iran".

RECHT UND GESETZE

Validi, Moḥammad Šāleh: *Allgemeines Strafrecht, Reaktion der Gesellschaft auf Straftaten* (Ḥoquq-e djazā-ye omuni; vākoneš-e djāme'e ʿaleih-e djorm), 4 Bände, Teheran (Našrdād) 1995, 302 Seiten, 5000 Rial.

Der Verfasser befaßt sich zuerst mit dem Begriff "Strafe" und mit Strafarten und beschreibt die Faktoren und Umstände, die das Strafmaß bestimmen. Er klassifiziert die Strafen und untersucht die Gründe der Aussetzung der Strafe. In dem zweiten Abschnitt des Buches beschreibt er den Begriff und die Ziele der "Sicherheitsmaßnahmen" und befaßt sich mit den gemeinsamen und trennenden Aspekten der Sicherheitsmaßnahmen und der Strafe. Im letzten Abschnitt des Buches untersucht er die verschiedenen Arten von freiheitsentziehenden oder -beschränkenden Sicherheitsmaßnahmen sowie besondere Maßnahmen, die das Vermögen oder andere Rechte des Straftäters betreffen.

WISSENSCHAFT UND KULTURZEITSCHRIFTEN

Āyne-ye Pazuheš, Jahrgang 6, Nr. 3, Aug.-Sept. 1995

Themen:

Forschungsprojekt Traditionswissenschaft (taḥ-e pazuheši-ye ʿelm al-ḥadīṯ) Mehdi Mehrizi;

Semantische Erklärung in der Rhetorik (bayān-e maʿāni dar maʿāni-ye bayān), Moḥammad Rezā Mostadjāb;

Besprechung des Buches künstlerische Aspekte der Geschichten des Koran (naqdi bar ketāb-e djelve-hā-ye honari-ye dāstān-hā-ye qorʿān), ʿAli Moḥṭāri;

Verzeichnis der Studienabschlußarbeiten in Iran (fehrest-hā-ye pāyān-nāme-hā-ye taḥṣīli dar Irān), Omid Ṭabibzāde;

Einige Worte zu al-aḥbār ad-daḥliya von ʿAllāme Šuštari (soḥani darbāre-e al-aḥbār ad-daḥliya-ye ʿallāme Šuštari) Rezā Ostādi.

Payām-e emruz, Nr. 8, Okt. 1995

Schon wieder der Teuerungsfaktor (bāz hamān ʿāmel-e gerāni);
Die Blicke richteten sich auf die iranische Delegation, doch der Schleier war nicht das Hauptthema (negāh-hā motavadjdjeh-e heiʿat-e Irān bud ammā ḥedjāb mouzu^c-e ašli nabud);
Verbindung der iranischen Computer mit der Welt: Erste Schritte auf einem unbekanntem Weg (ettesāl-e Kāmpiyuter-hā-ye Irān bā djahan: gām-hā-ye naḥost dar rāhi nā-āšenā).

Djahān-e Ketāb, Jahrgang 1, Nr. 1, Okt. 1995

Ketāb, Erinnerung an eine alte Vierteljahresschrift (ketāb, yādi az yek fašlnāme-ye qadimi);
Kurden in der Geschichte der Gegenwart, Besprechung des Buches 'Nationale kurdische Bewegung' von Chris Kučera (kord-ha dar tāriḥ-e mo^cāser, naqdi bar ketāb-e djonbeš-e melli-ye kord) von Kāve Bayāt;
Ein Vorwort, diskussionswürdiger als der Text selbst, Besprechung des Buches Geschichte der Literatur und der Gesellschaft von Šāhroḥ Maskub (moqadeame^oi baḥs-angiz-tar az matn, naqdi bar ketāb-e dāstān-e adabiyāt va sargozašte edjtemā^c asar-e Šāhroḥ Maskub) von Madjid Rohbāni.

Gardun, Jahrgang 6, Nr. 51, Okt. 1995

Das 5-bändige Buch Altes Teheran habe ich aus dem Gedächtnis geschriben (ketāb-e pandj djeldi-ye tehrān-e qadim rā be komak-e ḥāfeze-am nevešte-am) von Dja^cfar Šahri;

Die Wurzel eines Romans oder einer Geschichte (riše-ye yek romān yā dāstān) von Esmāil Faših;

Anstelle der Menschen ist die Einsamkeit mein Freund geworden (be djā-ye ādam-hā tanhā^oi duste-man šode ast) von Bizan Djalāli;

Das traumhafte Leben Pablo Nerudas in Capri (zendegi-ye royā-gune-ye Pablo Nerudā dar kāpri) von Aḥmad Puri;

In unserem Land werden leider die Schriftsteller ungerecht behandelt (mote^oassefāne dar kešvar-e mā nevisandegān mazlum vāqe^c mišavand) von Faride Golbu;

Im sensiblen Bereich der Kultur ist der Geschmack maßgebend und nicht der Grundsatz (dar zamine-ye ḥassās-e farhangi saliqe-hā ḥakemand na o şul) von Dāvud Mir Bāqeri.

Maḥāref, Jahrgang 12, Nr. 1+2, März bis Okt. 1995

Gnostik (mazhab-e genosi) von Moḥammad Ilḥāni;

Musikalische Abhandlung von Moḥammad ibn Maḥmud ibn Moḥammad Nišāburi (resāle-ye musiqi Moḥammad ibn Maḥmud ibn Moḥammad Nišāburi) von Amir Ḥosein Purdjavādi;

Abu 'l-Ḥasan Ḥāmirī, Philosoph und Mystiker des 4. Jahrhunderts nach Hidjra (Abu 'l-Ḥasan Ḥāmirī ḥakīm va Ḥāref-e qarn-e čahārrom-e hedjri) von Mehdi Tadayyon;

Lehnwörter im Koran und die Standpunkte (vāze-hā-ye daḥil-e qorʿān va didgāh-hā) von Kāzem Bargnisi;

Ein Theosoph aus Hamdān (ḥakim-e elāhi-ye Hamadān) von Parviz Azkāʿi.

Mirās-e djāvidān, Jahrgang 3, Nr. 1, Frühjahr 1995

Eine unveröffentlichte Abhandlung von Ḥāllāme Šeiḥ Abu 'l-Ḥasan Šaḥrāni (resāleʿi montašer našode az Ḥāllāme šeiḥ Abu 'l-Ḥasan Šaḥrāni),

Vorstellung des Zentrums für die Übersetzung des Korans in die Fremdsprachen (āšenāʿi bā markaz-e tardjome-ye qorʿān madjid be zabān-hā-ye ḥāredji) von Moḥammad Naqdi;

Verschiedene Phasen der Restaurierung eines wertvollen Koran Exemplars aus der Schatzkammer der heiligen Schwelle maḥşume (marāḥel-e marammat va bāzsāzi-ye yek qorʿāne- nafis az gandjine-ye āstāne-ye moqaddas-e ḥazrate-e maḥşume) von Ḥodjdjat Kašfi;

Exegese (Ḥelm-e tafsir) von Moḥammad Hadi Maḥārefat;

Gräber der Gottesgesandten in Iran (gobur-e peiḡambarān-e elāhi dar Irān) von Ḥabbās Šāleḥ-e Madraseʿi;

Stilmuster einer Stiftungsurkunde aus dem 12. Jahrhundert nach Hidjra (nemune²i az enšā-ye vaqfnāme az qam-e davāzdahom-e hedjri) von Moḥammad Rezā Anšāri Qomi.

Mirās-e farhangi, Nr. 13, Sommer 1995

Soziale Gedanken in der islamischen Zivilisation (andiše-hā-ye edjtemā²i dar tamaddon-e eslāmi) von Moḥammad Ḥātami;

Solṭāniye von Seyed ^cAli Ašgar Mirfattāḥ;

Einfluß der westlichen Malerei auf die iranische (ta²sir-e naqqāši-ye ġarb bar negār-gariye Irān) von Seyed ^cAbdolmadjid Šarifzāde;

Opferfestrituale in Torkmanšahrā (marāsem-e ²eid-e qorbān dar Torkmanšahrā) von Behruz Aštari;

Paläontologie und ihre Bedeutung in der Archäologie (bāstān-djānevar-šenāsi va ahamiyat-e ān dar bāstān-šenāsi) von Mardjān Maškur;

Leben in den traditionellen Häusern (zendegi dar ḥāne-hā-ye sonnati) von Seyed Mehdi Modjābi;

Einführung in das Erkennen und Vorstellen alter Handschriften (moqaddeme²i-ye dar šenāḥt va mo^carrefi-ye nošḥe-hā-ye ḥaṭṭi) von Ḥabibollāh ^cAzimi.

RELIGION UND ISLAMISCHE ERBAUUNGLITERATUR

Šādeqi, Aḥmad: *Fāṭeme, olgu-ye zan* ("Fatima, Vorbild der Frauen"). Qom: Daftar-e tabliġāt-e eslāmi-ye ḥouze-ye ^celmiye. 2. Auflage 1374. 227 pp.

In diesem Buch lesen wir erbauliche Ausführungen unter anderen zu folgenden Themen: Familienbande der Fatima; Namen und Bezeichnungen für Fatima; Fatima in Drangsalen und Nöten; Ein Vorbild für Denken und Kultur.

FEST- UND GEDENKSCHRIFTEN

Afšâr, Iradj (Hrsg.): *Nâmvâre-ye doktor Maḥmud Afšâr*. Dj. 8 ("Festgabe für Dr. Maḥmud Afšâr"; Bd. 8). Tehran: Madjmu^ce-ye entešârât-e adabi va târikhi - Mouqufât-e doktor Maḥmud Afšâr Yazdi 1373 (Vertrieb 1374). XIII + 531 pp., illustr., dok. Spezimen; 1.400 R.

Es folge hier nur eine Auflistung der Themen einiger in diesem Sammelband abgedruckter Aufsätze mit Nennung ihres jeweiligen Verfassers: "Die Nationalität Abu Ali Ibn Sinas" (Ġolâmhosein Şediqi); "Das *Roušan-nâme* des Dâmġâni" (redigiert von Ḥasan Zolfeqâri [Damġân]); "Ḥosein Pezhmân Bakhtiyâri" (^cAbdorrafi^c Ḥaқиqat); "Die sozialen Klassen aus der Sicht des Nâser Khosrou" (Barât Zandġâni); "Indische Wörter in der Dichtung des Şâ²eb Tabrizi (Yunos Dja^cfari); "Mollâ Ali Karam, der Schwestersohn des Karim Khân Zand (Ḥasan Kârgar); "Moḥammad Eqbâl von Lahore" (Annemarie Schimmel / Moḥammadkarim Ešrâq); "Das *Qousnâme* ['Bogenbuch']" (redigiert von Karim Ešfahâni-yân); "Landwirtschaftliches Glossar für Ardestân" (Eḥsânollâh Hâsemi); "Förderungsverordnung für den Wege- und Straßenbau" (Hâsem Moḥaddes); "Vergessene Dichter aus der Epoche der Einmischung und des Niedergangs kolonialen Einflusses" (Nazir Aḥmad / Seyyed Ḥasan ^cAbbâsi); "Bibliographie der Dialektologie Azerbaidjans" (Kâmyâr ^cAbdi); "Islamische Schulen und Medresen in Kâzerun" (Moḥammad Mehdi Mazlumzâde); "Der persische Irak zur Zeit der Ilkhâniden" (Parviz Azkâ²i); "Tadjikische Vierzeiler aus Badakhšân" (^cEnâyatollâh Šahrâni); "42 Anmerkungen zu Versen des Ḥâfez" (Aḥmad Mahdavi Dâmġâni).

Safar-e sabz. Yâdvâre-ye hedjdahomin sâlgard-e šahâdat-e doktor Ali Šari^cati ("Die grüne Reise. Gedenkband zum achtzehnten Jahrestag des Martyriums von Dr. Ali Šari^cati"). Hrsg. von Moḥammad Ali Zekri-yâti. Tehran: Elhâm 1374. 256 pp.; 7.000 R.

Diese Publikation ist offenbar der erste erschienene Band eines Periodikums des *kâmun-e fâreġ-ot-taḥsilân-e ^colum-e edjtemâ^ci* ("Verein der Studienabsolventen der Gesellschaftswissenschaften"). Er enthält elf Artikel, von denen im folgenden eine Auswahl (mit dem jeweiligen Verfasser-namen) genannt sei: "Die Philosophie der Geschichte im Denken von Dr. Ali Šari^cati" (^cAbdolkarim Soruš); "Ideologie und Aufklärung aus der Sicht von Dr. Ali Šari^cati" (Ġolâm^cabbâs Tavassoli); "Soziale Gerechtigkeit vom Standpunkt Šari^catis und Moḥahheris" (Ḥasan Koçu²iyân); "Die theoretischen Voraussetzungen des soziologischen Standpunktes Dr. Ali

Šari^catis" (Taqi Âzâd Aramki); "Šari^cati und die Welten der Aufklärung und Wissenschaft" (Moḥammad Amin Qâne^ci); "Die Theorie der Selbstfindung aus der Sicht Dr. Ali Šari^catis" (Bahman Ali Akbari); "Ideologie' aus der Sicht von Dr. Šari^cati und Dr. Soruš" (Ḥasan Moḥaddesi).

ARCHÄOLOGIE UND ALTE GESCHICHTE IRANS

Piriyâ, Ḥasan (Mošir od-Doule): *Irân-e qadim. Târiḫ-e mokhtašar-e Irân az âgâz tâ enqerâz-e Sâmaniyân* ("Der Alte Iran. Eine kurzgefaßte Geschichte Irans von seinen Anfängen bis zum Niedergang der Samaniden"). Tehran: Entešârât-e asâṭir 1374 (1. Aufl. 1308). 291 pp.; 9.500 R.

*

Sardjam^ci, Ḥosein: *Gušehâ²i az tamaddon-e mâ qabl-e târiḫ dar Ġarbal-biz-e Yazd* ("Monumente der prähistorischen Zivilisation von Ġarbalbiz-e Yazd"). Tehran: Selbstverlag 1374. 185 pp.; 5.000 R.

Der Autor bringt historisch und archäologisch Interessierten die genannte Region und besonders ihre aus den vorislamischen Epochen stammenden Monumente zur Kenntnis.

IRANISCHE GESCHICHTE DES 16. BIS 20. JAHRHUNDERTS UND INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN

Velâyati, ^cAli Akbar: *Târiḫ-e ravâbeṭ-e khâredji-ye Irân dar ^cahd-e šâh Abbâs-e avval-e šafavi* ("Geschichte der auswärtigen Beziehungen Irans in der Ära des Safavidenschahs Abbas I."). Tehran: Daftar-e moṭâle^cât-e siyâsi va beinolmelali 1374. 300 pp., Abb., Reg.; 4.600 R.

*

Arganun. Madjmu^ce-ye maqâlât-e Moḥammad Ali Tarbiyat ("Organon. Gesammelte Aufsätze von Moḥammad Ali Tarbiyat"). Hrsg. von Ġolâmorezâ Ṭabâtabâ²i Madjd. Tabriz: Našr-e Abu 1374. XXX + 387 pp.; 3.500 R.

Mohammad Ali Tarbiyat (1256-1318 h.š.) gehörte zu den bekanntesten Persönlichkeiten Azerbaidjans, insbesondere zu den herausragenden Figuren der Ära der iranischen Verfassungsrevolution (*mašruʿiyat*) und zu den Abgeordneten des azerbaidjanischen Provinzialparlaments. Der vorliegende Band vereinigt 36 Artikel dieses Autors zu verschiedenen Themen, die in drei Gruppen eingeteilt wurden: (a) Biographisches zu einzelnen Dichter- und Gelehrtenpersönlichkeiten; (b) Untersuchungen zu speziellen Sachfragen und Problemen; (c) Verschiedenes.

*

Ḥaqiqat, ʿAbdorrafī: *Vazirân-e irâni az Bozorgmehr tâ Amir-e Kabir* ("Iranische Minister von Bozorgmehr bis Amir Kabir"). Tehran: Qoumeš 1374. 518 pp., Index; 15.000 R.

*

Şafâʿi, Ebrâhim: *Votûq od-Doule (1254-1329)*. Tehran: Ketâb-sarâ 1374. 192 pp., illustr., faksim. Spezim. ausgewählter Dokumente; 5.5000 R.

*

Raʿisniyâ, Raḥim: *Irân va ʿOtmâni dar âstâne-ye qarn-e bistom* ("Iran und die Osmanen an der Schwelle zum 20. Jahrhundert"). Tabriz: Entešârât-e Sotude. 3 Bde., 1577 pp. Gesamtpreis: Karton 50.000 R., gebunden 60.000 R.

Der Autor zeigt Gemeinsamkeiten zwischen dem offensiven Vorgehen der Kolonialmächte einerseits und der beiden Reiche Iran und Türkei andererseits, und zwar bis in die ersten Jahre des gegenwärtigen Jahrhunderts. Dabei wird auch die Matamorphose der beiden genannten Länder in halbfeudale bzw. halbkoloniale Staaten deutlich gemacht. Gleichermäßen behandelt der Autor die Umstände, unter denen die nationalen Befreiungsbewegungen in Iran und in der Türkei Fuß fassen konnten, und erläutert die Rezeption verschiedener positiver und negativer westlicher Kultureinflüsse unter den Intellektuellen.

*

Ṭorfi (Abdollâhpur), Abbâs: *Modirân-e şanʿat-e naft-e Irân. Dourân-e khalʿe yad* ("Die Direktoren der Erdölindustrie Irans. Die Periode der Verstaatlichung"). Bd. 2. Ahvâz: Mardomak 1374. 377 pp., illustr., Tabell. Übers.; 7.000 R.

Dieses Buch, das sich als Teildarstellung der Geschichte der Nationalisierung der Erdölindustrie in Iran versteht, stellt die Mitglieder der gemischten Kommissionen des Nationalrats und des Senats vor, die die Entmachtung der britischen und iranischen Erdölkonzerne beaufsichtigten, desgleichen die ersten Mitglieder der vorläufigen Verwaltungskörperschaft des Nationalen Iranischen Erdölkonzerns. In der Untersuchung werden auch einige bislang dunkle Kapitel erörtert. Im Anhang findet man Quellentexte wie die Statuten des Nationalen Iranischen Erdölkonzerns sowie Verbesserungen und Ergänzungen dazu.

*

Djāfari Voldāni, Aṣḡar: *Taḥavvolāt-e marzhā va naqš-e zhe'ōpōletik-e ān dar ḥalidj-e fārs* ("Veränderungen der Grenzläufe und ihre geopolitische Rolle am Persischen Golf"). Tehrān: Qūmes 1374 / 1995. 287 pp.; 8.500 R.

Nach Ansicht des Verfassers haben die arabischen Anrainerstaaten am Persischen Golf mehr als andere Länder dieser Region territoriale und Grenzverlaufs-Differenzen. Der Verfasser des Buches war bemüht, einige Beispiele solcher Meinungsverschiedenheiten und die dahinterstehenden Expansionsziele dieser Länder zu untersuchen. Behandelt werden u.a. die Veränderungen der Grenzläufe zwischen folgenden Ländern: Irak - Kuwait, Saudiarabien - Kuwait, Saudiarabien - Irak, Saudiarabien - Qatar. Ein Teil des Buches ist einer besonderen historischen Erörterung der Politik um die Inseln Tonb und Abu Musa im Persischen Golf gewidmet.

*

Gozide-ye asnād-e khalidj-e fārsi; dj. 4 ("Ausgewählte Dokumente zum Persischen Golf"; Bd. 4). Tehran

Das vorliegende Buch ist der vierte Band des Sammlwerkes "Ausgewählte Dokumente zum Persischen Golf", das unter Berücksichtigung des Gesetzes über die Veröffentlichung von Dokumenten zusammengestellt und im Auftrag des iranischen Außenministeriums herausgegeben wird. Die Kompilation basiert auf Urkunden, die im großen und ganzen in den Jahren 1341 bis 1357 h.š. gesichtet wurden und die nun zur Erklärung von politischen, gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Entwicklungen in den Vereinigten Arabischen Emiraten, in Bahrain, Saudiarabien, Oman, Qatar und Kuwait mitherangezogen werden können. Das

Material der Sammlung beleuchtet gleichermaßen die Rolle der Kolonialmächte England und U.S.A. in den inneren Angelegenheiten der angesprochenen Länder.

*

Ketâb-e touse^ce. Dj. 9 ("Das Buch der Expansion"; Bd. 9). Hrsg. von Djavâd Musavi Khuzestâni. Tehran: Našr-e touse^ce 1374. 144 pp.; 2.000 R.

Folgende Artikel seien zusammen mit dem jeweiligen Autor genannt: "Die Krise der Expansion in der Dritten Welt" (Mortezâ Moḥiṭ); "Die Unabdingbarkeit strategischer Defensivmaßnahmen" (Ezzatollâh Saḥâbi); "Rationalität und Freiheit in der Ökonomie" (Kamâl Aḥḥârî); "Die historischen Studien in Iran nach der Revolution" (Abbâs Amânat; übersetzt von Madjid Malekân); "Eine Theorie der Eristik" (Djengiz Pahlavân); "Kleine Geschichte der Genese feministischer Theorien" (Ma^cṣume Musavi).

*

Die Zeitung *Mellati*. Hrsg. und mit einer Einleitung versehen von Seyyed Farid Qâsemi. Tehran: Markaz-e gostareš-e resânehâ 1374. 201 pp., illustr.

Die erste Ausgabe der Zeitung *Mellati* unter der Direktion von Ali-qoli Mirzâ E^cteḏâd os-Saḥane erschien am Mittwoch, dem 15. Moḥarram 1283 und die letzte Ausgabe (35) am Freitag, dem 20. Djamâdi ol-âkhar 1287. Die vorliegende Kollektion ist ein fotomechanischer Nachdruck sämtlicher Nummern dieser Zeitung in chronologischer Reihenfolge.

SPRACHWISSENSCHAFT

Âzaršab, Moḥammad Ali: *Al-luġa al-^carabiyya al-ḥadîṯa* ("Das moderne Arabisch"). Tehran: Sâzmân-e moḥâl^ce va tadvin-e kotob-e ^colum-e ensâni-ye danešgâhhâ 1374. 320 pp., Glossar; 3.500 R.

*

Dja^cfar Baglu, Ebrâhim: *Dastur-e zabân. Šuri va gaštâri* ("Das System der Sprache. Form und Struktur"). Tehran: Šaduq 1373 (Vertrieb 1374). 86 pp.; 2.450 R.

Purfarżib, Ebrâhim: *Tadjvid-e djâme^c* ("Vollständige Kunst der Koranrezitation"). Tehran: Sâzmân-e moţâlê^ce va tadvin-e kotob-e ^colum-e ensâni-ye dâneşgâhhâ 1374. 176 pp.; 2.000 R.

*

Kalbâsi, Ebrâhim: *Fârsi-ye Irân va Tadjikestân. Yek barrasi-ye moqâbele²ⁱ* ("Persisch in Iran und Tadschikistan. Eine kontrastive Untersuchung"). Tehran: Daftar-e moţâlê^cât-e siyâsi va beinolmelali 1374. 20 + 405 pp., Glossar; 6.700 R.

Die Absicht des vorliegenden Buches ist ein Vergleich zwischen dem Standard-Persisch Tadschikistans und Irans (Tehraner Dialekt). Es enthält fünf Kapitel: Das erste macht mit dem Land Tadschikistan bekannt und gibt einen kurzen Abriß seiner Geschichte sowie Informationen über die Situation der tadschikischen Sprache; das zweite stellt die beiden Sprachen hinsichtlich ihrer Unterschiede im Laut- und Formensystem gegenüber; Kapitel 3 und 4 vergleichen sie von ihren syntaktischen Übereinstimmungen und Unterschieden her; schließlich befaßt sich Kapitel 5 mit der Wortbildungslehre und Besonderheiten des Lexikons. Angehängt ist dem Buch ein Anmerkungsapparat, der u. a. von ethnologischem Interesse ist, da er auch über Hochzeitsbräuche der Tadschiken und die dazugehörige Terminologie sowie des weiteren über manche geläufigen Ausdrucksweisen des Volkes dieser Region Aufschluß gibt.

*

Šokri, Giti: *Guyeš-e Sâri [Mâzandarân]* ("Der Dialekt von Sâri [Stadt in Mâzandarân]"). Tehran: Pazhuheşgâh-e ^colum-e ensâni va moţâlê^cât-e farhangi 1374. 481 pp.

Die Dialekte von Mâzandarân stehen den westneuiranischen Idiomen Tâti, Tâleši, Gilaki und Semnâni nahe. Sie befinden sich wegen der engen Verbindung zum Persischen (Fârsi), der Ausweitung der Massenmedien und der rezenten gesellschaftlichen Entwicklungen in einem Zustand rapider Veränderung und sind vom Aussterben bedroht. Die vorliegende Studie erfaßt und beschreibt den Dialekt von Sâri und behandelt insbesondere seine Stellung innerhalb der Dialekte Mâzandarâns.

Madjmu'e-ye maqâlât-e dovomin konferâns-e zabânšenâsi-ye nazari va kârbordi ("Gesammelte Abhandlungen der Zweiten Konferenz für Theoretische und Angewandte Sprachwissenschaft"). Hrsg. von Seyyed Ali Mir 'Emmâdi. Tehran: Dânešgâh-e 'Allâme-ye Ṭabâṭabâ'i 1373 (Vertrieb 1374). 82 + 620 pp.; 8.500 R.

Der Sammelband enthält 39 Aufsätze, die als Vorträge auf der Zweiten Konferenz für Theoretische und Angewandte Sprachwissenschaft (18. - 20. Farvardin 1371) in der Fakultät für Persische Literaturwissenschaft und Fremdsprachen der 'Allâme-ye Ṭabâṭabâ'i-Universität (Tehran) gehalten wurden.

LITERATURWISSENSCHAFT

Akhavân Sâles, Mehdi: *Naqize va naqize-sâzân* ("Parodien und Parodisten"). Hrsg. von Valiollâh Dorudiân. Tehran: Entesârât-e zemestân 1374. 214 pp., Index; 5.500 R.

Ein Teil dieses Buches war bereits vor Jahren in Form einer Fortsetzungsserienserie der Zeitschrift *Honar* ("Kunst"), der Wochenbeilage der Zeitung *Eṭṭelâ'ât* ("Nachrichten") vom 2. Dei bis zum 26. Esfand 1355 veröffentlicht worden. Der jetzt vorliegende Druck ist die erste Gesamtausgabe dieses sorgfältig und wortgetreu nach den Aufzeichnungen des Autors erstellten und arrangierten Werkes von Akhavân Sâles, der hier scherz- und spotthafte Parodien, ihren "Sitz im Leben" und ihre Klassifizierung in der persischen Literatur untersucht; er führt zahlreiche Belege aus klassischen und modernen Texten an.

*

Ḥaqiqat Semnâni, Moḥammad Ali: *Zarb-olmasalhâ-ye manzum-e fârsi* ("Persische Sprichwörter in Versen"). Mit einem Vorwort von Moḥammad Ali Eslâmi Nadušan. Hrsg. von Šahnâz Khânlu. Tehran: Našr-e gozâre 1374. 495 pp.; 14.000 R.

Des öfteren stößt man bei (gereimten) persischen Sprichwörtern darauf, daß es nur die erste Hälfte eines Verses ist, die die Leute auswendig kennen. Der Autor ergänzt "die fehlenden Teile" der Sprichwörter zwecks Vervollständigung. Die Anordnung derselben erfolgt nach dem Alphabet der Anfangsbuchstaben der Halbverse.

Sartre, Jean-Paul (et al.): *Divâr* (orig. "Le mur" ["Die Wand"]). Ins Persische übersetzt von Şâdeq Hedâyat. Tehran: Naşr-e Simorğ 1374. 114 pp.; 5.000 R.

*

Âl Aḥmad, Djalâl: *Adab va honar-e bigâne 1326-1348* ("Auswärtige Literatur und Kultur 1948-1970"). Im Auftrag von Şams Âl Aḥmad untersucht und hrsg. von Moştafâ Zamâni Niyâ. Tehran: Entesârat-e ferdous 1374. 327 pp., illustriert.

NACHSCHLAGEWERKE

Mehrâbi, Mas'ud: *Mo'assesât-e pazhuheşi-ye keşvar. Bakhş-s doulati* ("Nationale Forschungsinstitutionen. Staatl. Abteilung"). Tehran: Mo'âvanat-e pazhuheşi-ye vezârat-e farhang va âmuzeş-e 'âli

Vollständiges Verzeichnis der in Iran tätigen Forschungsinstitutionen der Fachgebiete Medizin, Humanwissenschaften, Landwirtschaft und natürliche Ressourcen, sowie der Propädeutika der Kunst und Technik. Angaben zum Gründungsjahr, zu Trägerschaft und Direktorium, zu Anschrift und Telefonverbindung.

*

Mârtin, Dju'ân: *Farhang-e parastâri* ("Wörterbuch der Krankenpflege"). Übers. von Simin Mo'ezzi Matin. Tehrân: Soruş 1374. 355 pp.; 5.200 R.

*

Moḥammadifar, Moḥammadrezâ: *Vâzhenâme-ye kâmpyuter. Englisi - fârsi* ("Wörterbuch des Computers. Englisch - Persisch"). Tehran: Farhang-e mo'âşer 1373 (Distribution 1974). 292 pp.; 6.400 R.

Şâleḥ, Ali Pâşâ: *Farhangnâme-ye Şâleḥ. Feşorde'i az eştelâhât-e ḥoquqi, siyâsi, eqteşâdi va ma'âref-e eslâmi* ("Salehs Wörterbuch. Ein Extrakt der juristischen, politischen, wirtschaftlichen und islamischen Fachausdrücke"). Bd. 1: A - E. Tehran: Entesârat-e dâneşgâh-e Tehrân 1374. 310 pp.; 3.200 R.

Setâyešgar, Mehdi: *Vâzhenâme-ye musiqi-ye Irânzamin* ("Wörterbuch der Musik Irans"). Bd. 1: Alef - Zâ. Tehran: Eṭṭelâ^cât 1374. 593 pp., illustriert; 15.000 R.

Angestrebt war die Aufnahme aller auf die Musik Irans bezüglichen Fachausdrücke in dieses Nachschlagewerk. Die einzelnen Termini sind sowohl aus klassischen als auch aus modernen Texten kompiliert und in den meisten Fällen knapp erläutert; besonders für die aus den alten Texten geschöpften Bezeichnungen werden bisweilen mehrere Belegstellen zitiert.